

BONTRAGER

Kola
Návod k obsluze

ANGLIČTINA

Vítejte na Návod k obsluze kola

Důležité:

Uschovejte pro budoucí použití

V tomto návodu se dozvíte, jak bezpečně jezdit na nové sadě kol. I když jste na kole jezdili léta, je důležité, aby si KAŽDÝ před jízdou na tomto dvojkolí přečetl tyto informace! Kromě informací v této příručce byste si měli přečíst také návod k obsluze, který jste obdrželi spolu s jízdním kolem. Pokyny k instalaci a další informace naleznete na našich webových stránkách.

Některou údržbu by měl provádět pouze váš prodejce. Tyto úkony jsou uvedeny v příručce.

Obsah

Úvod

Význam bezpečnostních značek a jazykai

Pokud máte dotazyi

Kapitola 1: Přehled kol

Zvláštní pokyny 1

Kapitola 2: Průvodce bezpečným provozem na silnici i mimo ni

Při jízdě používejte zdravý rozum3

Pravidelná kontrola kol5

Použití kol s kotoučovými brzdami7

Použití trubkových (šitých) kol8

Použití karbonových ráfků9

Použití bezdušových kol (tlr)10

Použití pásových kol (s pevným převodem)11

Kapitola 3: nastavení kol Clincher

Instalace tradiční pásky na ráfek12

Instalace bezdušového ráfku a ventilu13

Instalace tradiční pneumatiky a duše15

Instalace pneumatiky tlr na horské kolo tlr17

Instalace pneumatiky tlr na silniční kolo tlr19

Kapitola 4: nastavení trubkových kol

Natažení pneumatiky21

Příprava trubkového ráfku22

Nanášení lepidla23

Přípevnění dušové pneumatiky k ráfku25

Dokončení instalace trubek27

Kapitola 5: obsluha rychlého uvolnění

Testování nástavce28

Nastavení a provoz30

Kapitola 6: přizpůsobení

Tlak v pneumatikách32

Ložiska kol32

Kapitola 7: mazání

Každý rok33

Kapitola 8: Rozšiřovače ventilů

Typy ventilů a nástavců34

Vnější ventily35

Řadové ventily36

Omezená záruka Bontrager37

Význam bezpečnostních značek a jazyka

Bezpečnostní výstražný symbol, trojúhelník s vykřičníkem, v této příručce označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit zranění, pokud se jí nevyhnete:

"POZOR" označuje možnost lehkého nebo středně těžkého zranění.

"VAROVÁNÍ" označuje možnost vážného zranění nebo smrti.

Montáž a instalace dílů, včetně pneumatik a správné instalace dílů, je rozhodující pro výkon a bezpečnost. Pokud nejste obeznámeni s montážními postupy, svěřte tuto práci svému prodejci. K montáži a prvnímu seřízení sady kol jsou nutné speciální nástroje a dovednosti. Zvažte možnost, že montáž kol a jejich instalaci do jízdního kola svěříte svému prodejci. Pokud si tuto práci raději provedete sami, nezapomeňte si před jejím zahájením přečíst návod na našich webových stránkách.

Máte-li dotazy na

Existuje mnoho modelů kol s různou výbavou, takže tento návod může obsahovat některé pokyny nebo ilustrace, které se nevztahují na vaši sadu kol. Pokud budete mít po přečtení této příručky dotazy, obraťte se na svého prodejce. Pokud máte otázku, na kterou váš prodejce nedokáže odpovědět, nebo problém, který váš prodejce nedokáže opravit, sdělte nám ho:

Bontrager Components

Pozor: Madison Street

Waterloo, Wisconsin

53594.

Webové stránky:

<http://www.trekbikes.com> Telefon (v

USA): 920.478.4678

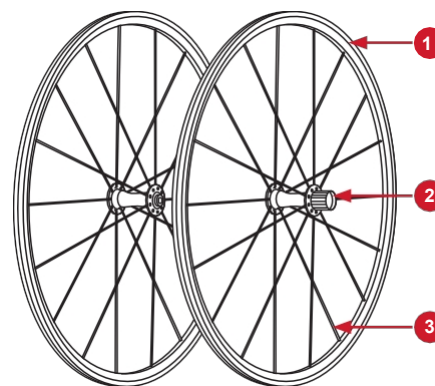
Kapitola 1- Kola přehled

Kola jízdního kola (obrázek 1) umožňují plynulou jízdu po silnici. U mnoha jízdních kol jsou kola k jízdnímu kolu připevněna pomocí rychloupínacího mechanismu (Obrázek 2). U mnoha jízdních kol jsou kola také součástí brzdového systému. Neporušenost a pevnost kol je důležitá pro vaši bezpečnost. V těchto pokynech se dozvíte, jak používat, seřizovat a mazat kola jízdního kola.

Speciální pokyny na

Některé modely kol Bontrager mají speciální vlastnosti, takže je nutná speciální údržba. Pokud vaše kola některou z těchto vlastností mají, přečtěte si pozorně tyto doplňkové části:

- Kotoučové brzdy
- Trubkové (sešíváné) pneumatiky
- Karbonové ráfky
- Bezdušové pneumatiky
- Náboje s pevným převodem (kolejové)

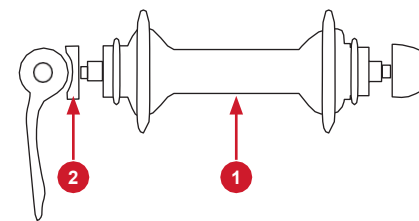


Obrázek 1. Kola a součásti jízdního kola:

1. Ráfek
2. Rozbočovač
3. Spokes

Obrázek 2. Náboj a rychloupínač

1. Rozbočovač
2. Rychloupínání (části rychloupínání viz obrázek 28)



Životnost kol

Kola nejsou nezníčitelná. Stejně jako u všech mechanických součástí má každá část kola omezenou životnost v důsledku opotřebení, namáhání a únavy. Únava je síla s nízkým namáháním, která při opakování velkého počtu cyklů může způsobit prasknutí nebo zlomení materiálu. Pokud jezdíte tvrdě nebo agresivně, musíte kolo a/nebo jeho součásti vyměňovat častěji než jezdci, kteří jezdí jemně nebo opatrně. Stav kol může změnit několik faktorů: hmotnost, rychlost, zručnost, terén, údržba, prostředí (vlhkost, slanost, teplota a další). Protože existuje mnoho proměnných, není možné uvést přesný časový plán výměny. Pro jistotu vyměňujte kolo nebo jeho části častěji. Pokud si nejste jisti, obraťte se na svého prodejce. Lehká a výkonná kola a díly vyžadují lepší péči a častější kontroly, i když v některých případech mají delší životnost než těžší kola. U kol pamatujte na to, že se ráfek opotřebovává při používání brzd, takže je nutné jej občas vyměnit.

Kapitola 2-

Průvodce bezpečným provozem na silnici i mimo ni

V této části jsou vysvětleny některé základní informace o bezpečném používání dvojkolí. Přečtěte si také návod k obsluze kola, který obsahuje další bezpečnostní informace.

Při jízdě na použijte zdravý rozum.

Mnoha nehodám při jízdě na kole by se dalo předejít používáním zdravého rozumu. Zde je několik příkladů:

- Nejezděte bez rukou.
- Nejezděte "dvakrát".
- Nejezděte s volně položenými předměty připevněnými k řídítkům nebo k jiné části kola.
- Vyhněte se předmětům, které by se mohly dostat do paprsků.
- Nejezděte pod vlivem alkoholu nebo léků, které mohou způsobit ospalost.
- U silničních kol jezděte pouze po zpevněném povrchu.
- Při jízdě v terénu dbejte zvýšené opatrnosti. Jezděte pouze po stezkách. Vyhýbejte se kamenům, větším nebo prohlubním.
- Když se blížíte ke sjezdu, snižte rychlost, držte váhu vzadu a nízko a používejte zadní brzdu více než přední.
- Nejezděte hrubým způsobem.

Vyhněte se příliš rychlé jízdě

Vyšší rychlost představuje vyšší riziko a větší sílu v případě nehody. Při vyšších rychlostech je pravděpodobnější, že kola proklouznou nebo že malý náraz může způsobit výrazný náraz do rámu, vidlice nebo kol. Mějte své jízdni kolo vždy pod kontrolou a jeďte přiměřenou rychlostí.

Dávejte pozor na auta, chodce a další překážky.

Cyklista je špatně viditelný a mnoho řidičů nezná práva a zvláštní ohledy na cyklisty. Jezděte defenzivně; dávejte pozor na auta, chodce a ostatní účastníky stezky. Buďte připraveni na všechny situace. Dávejte pozor na výmoly, odtokové mříže, měkké nebo nízké krajnice a další odchytky, které by mohly mít vliv na vaše kola nebo způsobit jejich prokluz, a vyhybejte se jim. Pokud si nejste jisti stavem jízdniho povrchu, jděte po kole pěšky.

Neprovádějte změny na dvojkolí

Pokud provedete změnu na sadě kol, zrušíte tím záruku výrobce. Také to není bezpečné. Na tuto sadu kol neinstalujte díly, které nemají homologaci. Díly, které nemají schválení může způsobit poškození dvojkolí a není bezpečné. Pokud si nejste jisti, zda má díl homologaci, obraťte se na svého prodejce Bontrager.

VAROVÁNÍ

Následující nesprávné způsoby jízdy zvyšují riziko zranění:

- Skákání na kole
- Provádění kaskadérských kousků na kole
- Náročná jízda v terénu
- Jízda z kopce
- Jakákoli abnormální jízda na kole

Každý z těchto postupů zvyšuje zatížení všech částí kola. Jízdni kola nebo jejich části vystavené vysokému namáhání se mohou předčasně unavit, což může způsobit jejich poruchu nebo zlomení a zvýšit riziko zranění jezdce. Chcete-li snížit riziko zranění, vyvarujte se těchto jízdničních praktik.

Pravidelná kontrola kol

Pravidelnou kontrolou kol můžete zabránit potížím dříve, než nastanou. Pokud není kolo v uspokojivém stavu, může se výrazně snížit výkon brzd a pevnost kola. Pokud měníte pneumatiky nebo duše, ujistěte se, že je na správném místě schválená lišta ráfku, aby nedošlo k propíchnutí nebo náhlému úbytku vzduchu.

Před každou jízdou

Zkontrolujte, zda jsou kola správně připevněna k jízdni kolu. Pokyny k použití rychloupínáků kol najdete v kapitole 5 nebo u svého prodejce Bontrager. V případě odpružených kol si přečtěte informace dodané s odpruženou vidlicí nebo rámem. Ujistěte se, že jsou vaše pneumatiky nahuštěny na tlak uvedený na bočnici pláště. Nikdy však nenafukujte pneumatiky na silničních ráfcích Carbon Clincher na tlak vyšší než 120 psi (8,3 atm) nebo na horských ráfcích Carbon Clincher na tlak vyšší než 60 psi (4,1 atm). Pokud je to možné, používejte manometr a pumpičku na kolo.

Zkontrolujte, zda nejsou pneumatiky opotřebované a jinak poškozené. Vyměňte pneumatiku, pokud je vidět vnitřní duše skrz případné řezy nebo oddělené části, které procházejí skrz pneumatiku. Pokud je přes běhoun (styčnou plochu) vidět část pláště pneumatiky nebo pokud jsou hroty pneumatiky opotřebované nebo tam nejsou, vyměňte pneumatiku. Zkontrolujte, zda jsou kola rovná a kulatá. Otočte ráfek. Pokud se ráfek pohybuje nahoru a dolů nebo ze strany na stranu, nechte kolo opravit u svého prodejce Bontrager. Zkontrolujte, zda jsou ráfky čisté. Špinavé nebo mastné ráfky snižují výkon brzd. Očistěte ráfky čistým hadrem nebo je očistěte vodou a mýdlem, opláchněte a nechte uschnout.

UPOZORNĚNÍ: Pneumatiky neplňte na čerpacích stanicích, protože čerpací stanice používají kompresory. Kompresor uvolňuje tlak a objem velmi rychle, takže by mohlo dojít k explozi pneumatiky.

Každý týden

Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné, ohnuté, opotřebované nebo zlomené paprsky. Pokud nejsou paprsky v dobrém stavu, nechte si kola opravit u svého prodejce Bontrager.

Každý měsíc

Zkontrolujte opotřebení ráfků. Některé ráfky mají na povrchu brzdové stopy, které ukazují na opotřebení. Některé hliníkové ráfky mají souvislý vroubkovaný pás nebo několik malých kulovitých "důlků" v pravidelných vzdálenostech kolem brzdové plochy. Pokud jsou značky opotřebované nebo tam nejsou, nechte ráfek vyměnit u svého prodejce. Ráfky z uhlíkových vláken mají na brzděném povrchu ráfku vrstvu scrimu, tkaného materiálu. Pod vrstvou scrimu jsou karbonová vlákna rovná a rovnoběžná. Pokud přes vrstvu scrimu prosvítají rovná vlákna, nechte ráfek vyměnit u svého prodejce.

VAROVÁNÍ

U ráfkových brzd brzdové destičky při brzdění odstraňují materiál ráfku. Pokud se odstraní příliš mnoho materiálu, může ráfek zeslábnout a prasknout, což může snížit vaši ovladatelnost a způsobit pád. Pravidelně kontrolujte své ráfky. Pokud jsou ráfky opotřebované, vyměňte je.

Zkontrolujte, zda jsou ložiska kol správně seřizena. Jednou rukou zvedněte přední kolo jízdního kola ze země a zkuste ráfkem pohybovat do stran, zleva doprava. Podívejte se, nahmatejte a poslechněte si, zda nejsou ložiska uvolněná. Otáčejte kolem a poslouchajte, zda nedochází ke skřípání nebo jinému hluku. U zadního kola proveďte tyto postupy znovu. Pokud se vám zdá, že je ložisko uvolněné nebo vydává hluk, požádejte prodejce o seřízení ložisek.

VAROVÁNÍ

Špatně nastavené ložisko může způsobit ztrátu kontroly a pád. Jednou za měsíc ložiska zkontrolujte a před jízdou na kole problém odstraňte.

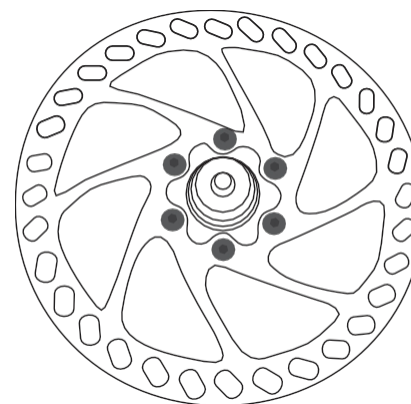
Každých 100 hodin používání

Po každých 100 hodinách nebo 6 měsících používání nechte provést servis nábojů u autorizovaného prodejce Bontrager Wheel Works. U intenzivně používaných kol může být nutný častější servis.

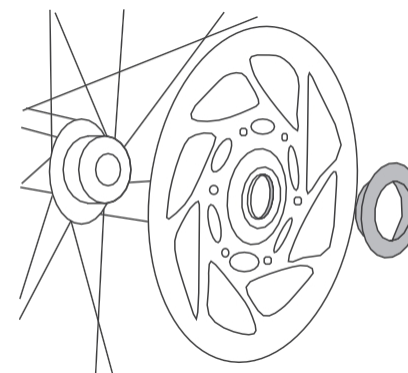
Použití kol s kotoučovými brzdami

U kol s kotoučovými brzdami se ujistěte, že je uchycení brzdového rotoru (Obrázek 3 nebo Obrázek 4) pevně utaženo:

- Utáhněte šrouby rotoru (obrázek 3) na 45-55 Lb-in (5-6,2 Nm).
- Utáhněte středovou pojistnou matici (obrázek 4) na 350 Lb-in (40,2 Nm).



Obrázek 3. Šrouby rotoru



Obrázek 4. Matice středového zámku

Použití trubkových (šitých) kol

Pravidelně kontrolujte své dušové pneumatiky a udržujte je v dobrém stavu. Zkontrolujte plášť a běhoun pneumatiky, zda nedošlo k proříznutí nebo roztržení dušového pláště. Ujistěte se, že podkladová páska není proříznutá nebo natržená. Především se ujistěte, že je pneumatika správně namontována.

⚠ VAROVÁNÍ

Nesprávně namontovaná dušová pneumatika může sjet z ráfku, což může způsobit ztrátu kontroly a pád. Pneumatiky instalujte správně a pravidelně kontrolujte jejich upevnění a stav.

Pneumatiky čistěte slabým mýdlovým roztokem. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují uhlovodíky, ředidla nebo žraviny. Dutinové pneumatiky skladujte na ráfku nebo bez ráfku na suchém místě, mimo dosah světla, nahustěné na 70-90 psi (5-6 atm).

POZNÁMKA: Pokyny k montáži dušové pneumatiky najdete v kapitole 4.

Použití karbonových ráfků

Karbonové ráfky jsou velmi lehké a pevné, ale vyžadují speciální péči a díly. Brzdy na karbonových ráfcích fungují jinak, zejména když jsou mokré nebo zahřáté po dlouhém sjezdu. Při nízkých rychlostech se mohou brzdy třást. Používejte pouze korkové brzdové destičky Bontrager Carbon Stop. Jiné destičky nemusí zastavit tak dobře a mohly by ráfek přehřát a způsobit delaminaci karbonových vláken. Nepoužívejte latexové duše. Karbonové ráfky se mohou při prudkém brzdění zahřát a latexové duše teplo špatně snášejí. Mohlo by dojít k náhlému úbytku vzduchu v duších a k defektu pneumatiky. Na boční nebo horní části aerodynamických ráfků nebo diskových kol nepůsobte silou. Neupínejte aero ráfek nebo diskové kolo do nosiče na kolo, nosiče na auto nebo jiného mechanismu. Nezavěšujte jízdní kolo za aero ráfky nebo disková kola. Takové síly mohou aero ráfek nebo diskové kolo poškodit. Nečistěte ráfky rozpouštědly, drsnými chemikáliemi nebo brusnými prostředky, které mohou způsobit poškození ráfků. Pokud na stránkách roztok vody a mycího prostředku na nádobí ráfky nevyčistí, použijte čistý měkký hadřík a malé množství acetonu. Doporučujeme použít pásku na ráfky Bontrager nebo Velox.

Nepřekračujte maximální nahuštění pro karbonové ráfky. Nadměrné nafouknutí může vést k poškození ráfku.

- Karbonové horské ráfky = maximálně 60 psi (4,1 atm).
- Karbonové silniční ráfky = maximálně 120 psi (8,3 atm).
- Karbonové silniční dušové ráfky = viz maximální tlak v pneumatice.

Kilo na kilo jsou uhlíková vlákna pevnější než ocel, hliník nebo titan. Při přetížení při nehodě nebo nárazu se však chová jinak. Přetížená kovová součást se ohne nebo zdeformuje dříve, než se zlomí, což svědčí o jejím zatížení. Přetížený díl z uhlíkových vláken se neohne ani nezdeformuje, takže poškozený díl z uhlíkových vláken (se sníženou pevností v důsledku poškození) může vypadat normálně - i po stejném zatížení, které ohnulo kovový díl. Když však součet sil nakonec překročí mez pevnosti uhlíkových vláken, díl z uhlíkových vláken se zlomí, neohne se. Před každou jízdou a po ní nebo po zatížení velkou silou pečlivě zkontrolujte, zda vaše karbonové ráfky nejsou poškozené. Mezi zatížení velkou silou patří i pády, ale k zatížení ráfků velkou silou nemusíte nutně havarovat. Pokud například kola spadnou do velké díry na silnici nebo přejedete ostrý hrbol, například železniční trať, můžete ráfky zatížit velkou silou.

⚠ VAROVÁNÍ

Poškozené díly z uhlíkových vláken se mohou náhle zlomit. Uhlíková vlákna mohou zakrýt poškození způsobená nárazem nebo havárií. Pokud máte podezření, že vaše kolo utrpělo náraz nebo pád, okamžitě kolo zastavte. Nechte si kolo prohlédnout u svého prodejce nebo navštivte naše webové stránky, kde se dozvíte informace o kontrole karbonových vláken.

Použití kol připravených pro bezdušové pneumatiky (TLR)

Kola pro horská kola: Vaše kola Bontrager TLR pro horská kola fungují jak s bezdušovými plášti UST, tak s plášti Bontrager TLR, pokud jsou použity se speciální lištou na ráfek TLR nebo se standardním pláštěm s lištou na ráfek a vnitřní duší. Ujistěte se, že jednotlivé části systému pláště spolu spolupracují.

Ráfek	Pneumatiky		
	Bezdušové	TLR	Standardní
Standardní	Vyžaduje ráfkový pás a duši.		
TLR	Vyžaduje pásek ráfku TLR a ventilek TLR.	Vyžaduje pásek ráfku TLR a ventilek TLR.	Vyžaduje ráfkový pás a duši.

Kola pro silniční kola: Vaše silniční kola Bontrager TLR fungují jak s bezdušovými pneumatikami, tak s pneumatikami Bontrager TLR, pokud jsou použity se speciální lištou ráfku TLR nebo se standardní pneumatikou s duší. Ujistěte se, že jednotlivé části systému pneumatik spolu spolupracují.

Ráfek	Pneumatiky		
	Bezdušové silnice	TLR	Standardní
Standardní	Vyžaduje ráfkový pás a duši.		
TLR	Vyžaduje pásek ráfku TLR a ventilek TLR.	Vyžaduje pásek ráfku TLR a ventilek TLR.	Vyžaduje ráfkový pás a duši.

⚠ VAROVÁNÍ

Bezdušový systém vyžaduje specifické komponenty a montážní techniky. Nesprávně smontovaná nebo nainstalovaná pneumatika může náhle ztratit vzduch a způsobit ztrátu kontroly a pád. Pokud si nejste jisti, že je systém pneumatik nainstalován správně, odveďte kolo do servisu k prodejci.

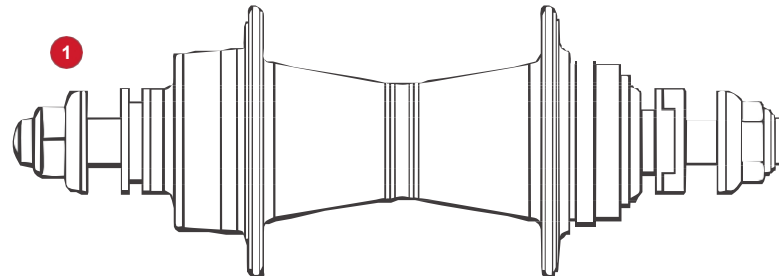
Použití kolejších (pevných) kol

Na kole s pevným převodem jezdec ovládá svou rychlost tak, že nohama brání pohybu pedálů. To vyžaduje další sílu, zručnost a reflexy. Dokud si neosvojíte techniku jízdy na kole s pevným převodem, nejezděte na kole s pevným převodem bez ruční brzdy. Ani po zvládnutí této dovednosti nejezděte na kole s pevným převodem po veřejných komunikacích nebo stezkách, pokud vaše kolo není vybaveno ručními třmenovými brzdami; jízda bez brzd je vhodná pouze na velodrom nebo speciální cyklistickou dráhu. Jízda bez ručních brzd na veřejných komunikacích může být nezákonná.

⚠ VAROVÁNÍ

Náhlé zastavení šlapání na kole s pevným převodem může způsobit smyk zadního kola a ztrátu trakce nebo zvednutí klik jezdce nad řídítka, což může způsobit ztrátu kontroly a pád. Nejezděte na kole s pevným převodem v rychlosti nebo v provozu, dokud si neosvojíte techniku jízdy na kole s pevným převodem a nenaučíte se reflexy potřebné k ovládnutí kola.

Před každou jízdou zkontrolujte, zda jsou kola správně připevněna. Utáhněte matice přední nápravy (Obrázek 5) na 180-240 Lb-in (20,3-27,1 Nm) a zadní na 250-300 Lb-in (28,2-33,9 Nm).



Obrázek 5. Zadní náboj s pevným převodem

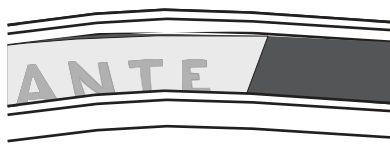
1. Matice náprav

Kapitola 3- Nastavení kol Clincher

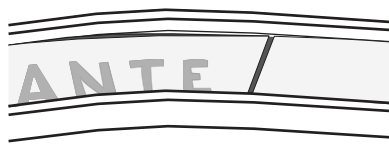
Instalace tradiční pásky na ráfek

Následující kroky připraví ráfek Bontrager na instalaci tradičního pláště a duše clincher. Doporučujeme použít pásku na ráfek Bontrager nebo Velox. Instalace pásky Bontrager je snadná a samozřejmá. Následující pokyny vysvětlují, jak instalovat pásku na ráfek Velox.

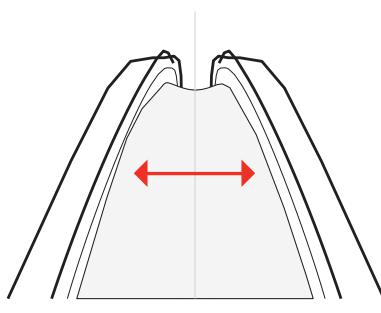
1. Pásku orientujte tak, aby při odvíjení přecházela přes otvor ventilu a zakrývala jej.
2. Připevňte počáteční konec pásky tak, aby byl ve středu mezi dvěma paprsky, ale ne u otvoru ventilu (obrázek 6).
3. Při lepení pásky ji vycentrujte na dno jamky ráfku (obrázek 7). Pokud je páska správně vycentrována, otvory pro paprsky budou zcela zakryty. Pokud by některý otvor nebyl zakrytý, mohlo by dojít k propíchnutí duše.
4. Pásku ustříhňte tak, aby se nepřekrývala (obrázek 8). Pokud se páska překrývá, zvětší se efektivní průměr ráfku, takže instalace pneumatiky bude obtížnější.
5. Pomocí křížového šroubováku nebo podobného nástroje vytvořte skrz pásku ráfku otvor pro ventil tak, že jej pevně zatlačíte do otvoru pro ventil ráfku (obrázek 9).
6. Při instalaci pneumatiky postupujte podle tohoto postupu.



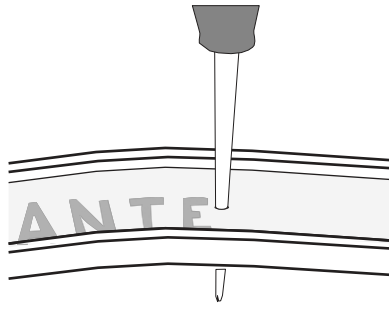
Obrázek 6. Pásku ráfku začněte lepit ve středu mezi uzly paprsků.



Obrázek 8. Nepřekrývejte konce pásky ráfku.



Obrázek 7. Vycentrujte pásek ráfku.

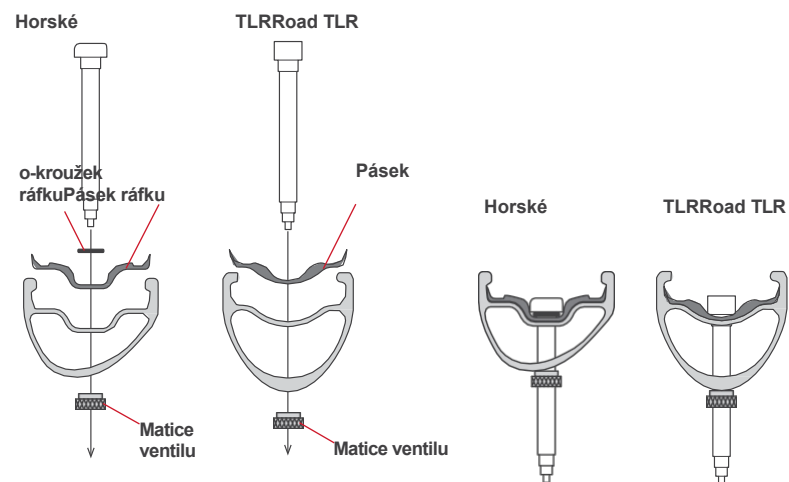


Obrázek 9. Zatlačte nástroj skrz pásku ráfku pro vytvoření otvoru pro ventil.

Instalace ráfků připravených na bezdušový provoz - pásek a ventilůk

Následující kroky připraví ráfek Bontrager TLR na instalaci bezdušového pláště nebo pláště připraveného na bezdušové pláště.

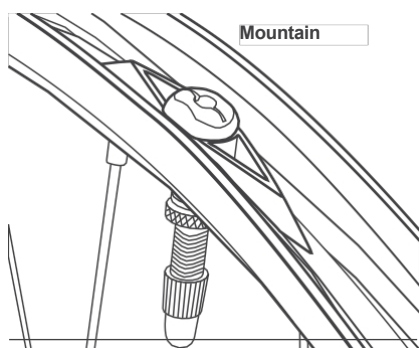
1. Zkontrolujte, zda není pásek bezdušového ráfku roztržený, děravý nebo deformovaný v blízkosti otvoru pro ventilůk nebo podél jeho okrajů. Používejte pouze nepoškozené pásky ráfků Bontrager připravené pro bezdušové pláště.
2. Vyrovnajte otvor ventilůk ráfku a otvor ventilůk pásu ráfku. Pásek ráfku ve tvaru písmene U by měl směřovat ke středu ráfku a odsazení pásků ráfku by mělo odpovídat odsazení ráfku (Obrázek 10).
3. Ventilůk připravený pro bezdušové pláště umístěte do otvoru pro ventilůk v ráfku a poté do ráfku. U horských ráfků se ujistěte, že je gumový o-kroužek na ventilůku, než jej vložíte do ráfku (Obrázek 10).



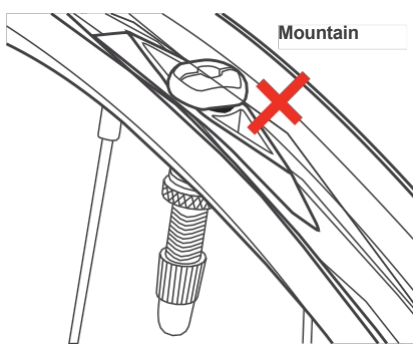
Obrázek 10. Tvar U pásu ráfku by měla směřovat ke středu ráfku.

Obrázek 11. Umístění bezdušového ventilůk přes pásek ráfku a ráfek.

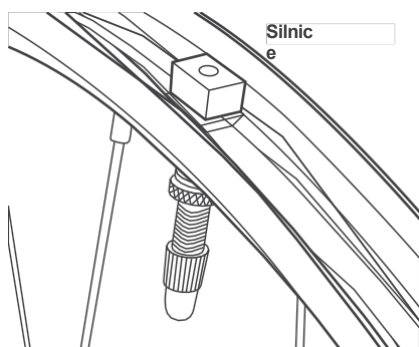
- Ujistěte se, že okrajová lišta zapadne na místo pod oběma korálky.
- Vyrovnejte ploché strany základny ventilu se stěnami ráfku (Obrázek 12 a 13).
- Utáhněte matici ventilu přes závit ventilu, dokud nebude dotažena prstem. Nedotahujte nástrojem.
- Pásek ráfku zapracujte do ráfku a pohybujte se směrem od dířku ventilu v obou směrech pouze pomocí palců. Nepoužívejte nářadí, protože by mohlo poškodit pásek ráfku.



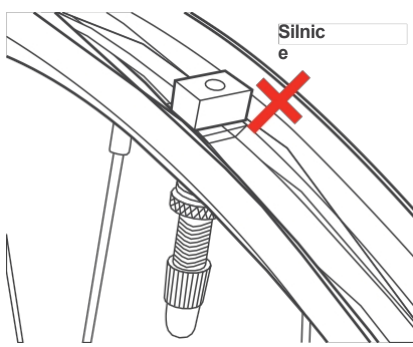
Obrázek 12a. Správné seřízení. Ploché strany ventilu jsou zarovnaný se stěnou ráfku.



Obrázek 13a. Nesprávné zarovnaní. Ploché strany ventilu nejsou zarovnaný s ráfkem.



Obrázek 12b. Správné zarovnaní. Ploché strany ventilu jsou zarovnaný se stěnou ráfku.



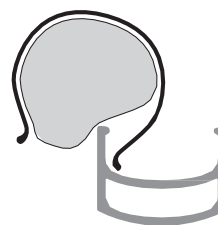
Obrázek 13b. Nesprávné zarovnaní. Ploché strany ventilu nejsou zarovnaný s ráfkem.

Instalace tradiční pneumatiky a duše

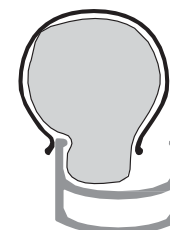
Následující kroky jsou nezbytné pro správnou montáž tradičního pláště a duše na kolo Bontrager clincher.

Před provedením těchto kroků musí být na místě tradiční okrajová lišta.

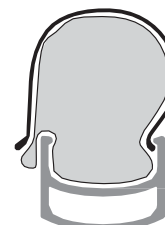
- Nafoukněte vnitřní trubku, dokud nezačne nabývat tvaru.
- Vložte duši do pneumatiky.
- Vložte dířek ventilu do otvoru v ráfku.
- Nasaďte první patku na ráfek (obrázek 14). Začněte u dířku ventilu.
- Pneumatiku a duši přetlačte, dokud nebude vnitřní duše uvnitř ráfku (Obrázek 15).
- Druhý korálek zatlačte do ráfku. Začněte u dířku ventilu. Při montáži pneumatiky dávejte pozor, abyste nepřiskřípli duši mezi ráfek a pneumatiku (Obrázek 16).
- Zatlačte základnu dířku ventilu do pneumatiky tak, aby se nezachytila mezi patkou pneumatiky a ráfkem (obrázek 17).



Obrázek 14. Vložte první patku pneumatiky do ráfku.



Obrázek 15. Zatlačte první patku do strany a vložte vnitřní trubku.



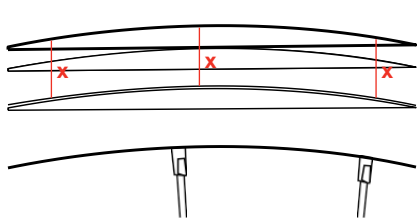
Obrázek 16. Nepřiskřípněte duši mezi m e z i



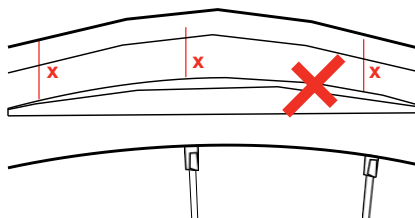
eumatiku a ráfek.

Obrázek 17. Ujistěte se, že duše není zachycena pod patkami pneumatiky.

8. Nafoukněte pneumatiku na 20-30 psi (1,5-2 atm).
9. Zkontrolujte vnitřní trubku. Mírně zatlačte na bočnici pneumatiky a ujistěte se, že vnitřní duše není skřípnutá mezi hákem ráfku a patkou pneumatiky. Pokračujte po celém obvodu ráfku na obou stranách.
10. Zkontrolujte správné zasunutí patky pneumatiky do ráfku (Obrázek 18 a 19). Většina pneumatik má v blízkosti patky pneumatiky, kde zapadá do ráfku, tvarovou čáru. Po celém obvodu ráfku musí být vzdálenost mezi linií formy a horním okrajem ráfku rovnoměrná a stejná. Pokud vzdálenost není stejná, vypustěte vzduch z pneumatiky a zopakujte tento postup.
11. Nahustěte pneumatiku na tlak uvedený na boku pneumatiky. Nepřekračujte maximální tlak 120 psi (8,3 atm) u karbonových silničních ráfků a 60 psi (4,1 atm) u karbonových horských ráfků.
12. Znovu zkontrolujte správné zasunutí patky pneumatiky.



Obrázek 18. Správně. Ujistěte se, že linie formy pneumatiky je stejná (vzdálenost X) s ráfkem po celém obvodu.



Obrázek 19. Nesprávně. Linie formy pneumatiky není po celém obvodu stejná.

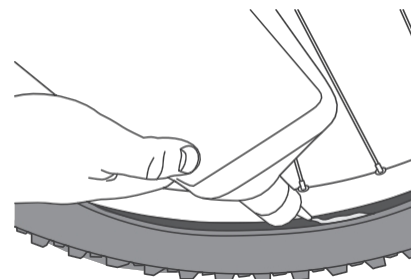
⚠ VAROVÁNÍ

Nepřefukujte je. Nadměrné nafouknutí může poškodit ráfek. U karbonových silničních ráfků nepřekračujte maximální hodnotu nafouknutí 120 psi (8,3 atm).

Instalace pneumatiky TLR na horské kolo TLR

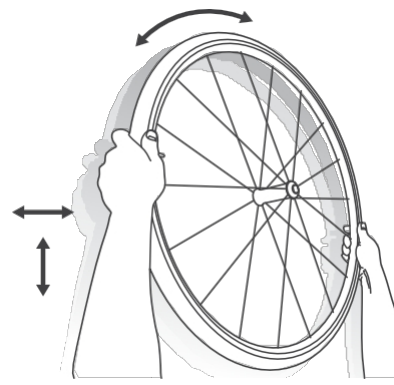
Následující kroky jsou nezbytné pro správnou montáž bezdušového pláště na bezdušové kolo Bontrager. Než budete pokračovat, nainstalujte pásek ráfku TLR a ventilek; viz strana 13.

1. Začněte naproti dříku ventilu a zatlačte první patku pneumatiky do otvoru ráfku.
2. Začněte naproti dříku ventilu a zatlačte druhou patku do ráfku, dokud nezůstanou přibližně tři palce (75 mm) patky mimo otvor ráfku, čímž vznikne volná část pneumatiky.
3. Nalijte těsnicí hmotu do otevřené části pneumatiky (obrázek 20). Doporučené množství najdete na obalu těsnicí hmoty.

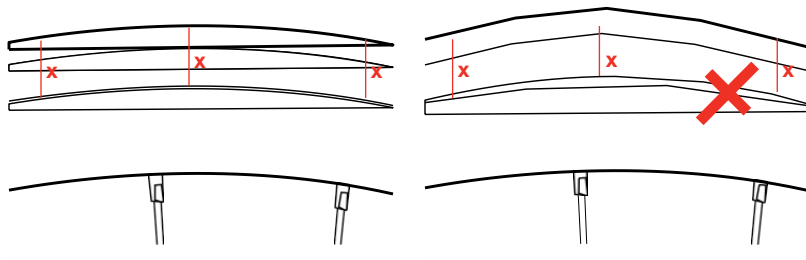


Obrázek 20. Nalijte těsnicí hmotu do otevřené části pneumatiky.

4. Dávejte pozor, abyste nerozlili těsnicí hmotu, a dotlačte druhou patku do ráfku.
5. Zatímco držíte kolo, kývejte jím dopředu a dozadu a otáčejte, aby se těsnicí hmota rozprostřela po vnitřní straně pneumatiky (Obrázek 21).



Obrázek 21. Roztočení/roztřesení kola



Obrázek 22. Správně. Ujistěte se, že linie formy pneumatiky je stejná (vzdálenost X) s ráfkem po celém obvodu.

Obrázek 23. Nesprávně. Linie formy pneumatiky není po celém obvodu stejná.

6. Nahustěte pneumatiku na tlak uvedený na boku pneumatiky.
7. Zkontrolujte správné zasunutí patky pneumatiky do ráfku (obrázky 22 a 23). Většina pneumatik má v blízkosti patky pneumatiky, kde zapadá do ráfku, tvarovou čáru. Po celém obvodu ráfku musí být vzdálenost mezi linií formy a horním okrajem ráfku rovnoměrná a stejná. Pokud vzdálenost není stejná, vypusťte pneumatiku a opakujte kroky 6 a 7.
8. Odrážejte kolo od země a zároveň ho roztočte. Těsnicí hmota se tak rozprostře po celém vnitřním povrchu pneumatiky.
9. Překontrolujte tlak v pneumatikách a případně jej upravte.
10. Překontrolujte, zda je patka pneumatiky správně zasunutá (obrázky 22 a 23).

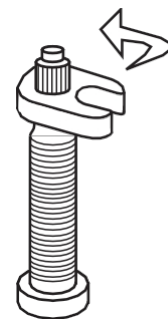
Každé 3 až 4 měsíce zkontrolujte těsnění pneumatik. Podle potřeby ho doplňte.

Instalace pneumatiky TLR na silniční kolo TLR

Následující kroky jsou nezbytné pro správnou montáž bezdušového pláště na bezdušové kolo Bontrager. Než budete pokračovat, nainstalujte pásek ráfku TLR a ventilek.

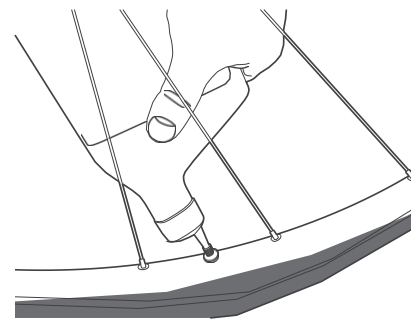
Viz strana 13.

1. Začněte naproti dříku ventilu a zatlačte první patku pneumatiky do otvoru ráfku.
2. Druhou patku zasuňte do jamky ráfku, přičemž začněte naproti dříku ventilu.
3. Vyjměte jádro ventilu (Obrázek 24).



Obrázek 24. Otočením klíče proti směru hodinových ručiček vyjměte jádro.

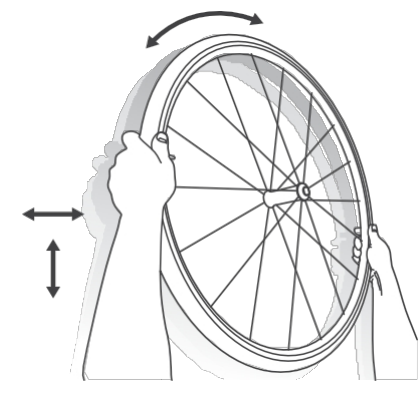
4. Těsnicí hmotu nalijte přes ventil (obrázek 25). Doporučené množství naleznete na obalu těsnicího prostředku.



Obrázek 25. Nalijte těsnicí hmotu přes ventil.

5. Vyměřte jádro ventilu.

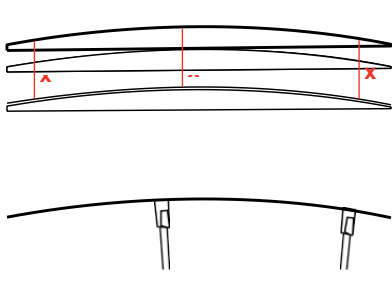
6. Zatímco držíte kolo, kývejte jím dopředu a dozadu a otáčejte, aby se těsnicí hmota rozprostřela po vnitřní straně pneumatiky (Obrázek 26).



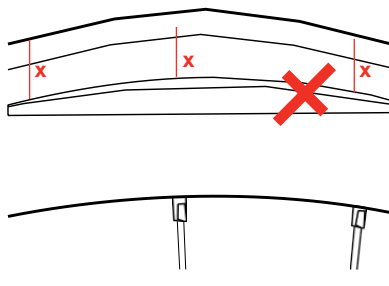
Obrázek 26. Roztočení/roztřesení kola

7. Nahustěte pneumatiku na tlak uvedený na boku pneumatiky.

8. Zkontrolujte správné zasunutí patky pneumatiky do ráfku (obrázky 27 a 28). Většina pneumatik má v blízkosti patky pneumatiky, kde zapadá do ráfku, tvarovou čáru. Po celém obvodu ráfku musí být vzdálenost mezi linií formy a horním okrajem ráfku rovnoměrná a stejná. Pokud vzdálenost není stejná, vypusťte vzduch z pneumatiky a opakujte kroky 7 a 8.



Obrázek 27. Správně. Ujistěte se, že linie formy pneumatiky je stejná (vzdálenost X) s ráfkem po celém obvodu.



Obrázek 28. Nesprávně. Linie formy pneumatiky není po celém obvodu stejná.

9. Odrážejte kolo od země a zároveň ho roztočte. Těsnicí hmota se tak rozprostře po celém vnitřním povrchu pneumatiky.

10. Překontrolujte tlak v pneumatikách a případně jej upravte.

11. Překontrolujte, zda je patka pneumatiky správně zasunutá (Obrázek 27 a 28).

Kapitola 4- Nastavení trubkových kol

Jedná se o několikadenní proceduru. První den pneumatiku natáhnete bez lepidla. V dalších dnech se nanáší vrstvy lepidla, které musí zcela zaschnout (obvykle každá vrstva schne celý den), zatímco se připravuje ráfek a montuje pneumatika.

Potřebné nástroje:

- Stojan pro rovnání
- brusný papír zrnitosti 120 nebo smirkový papír
- Kyselý kartáček
- Aceton
- Čisté hadry
- Podlahové čerpadlo
- Nůž nebo škrabka
- Ochranné rukavice
- Lepidlo na trubky - doporučujeme použít lepidlo pro silniční pneumatiky, nikoliv lepidlo pro pneumatiky pista nebo pro dráhu. Nepoužívejte tubusovou pásku nebo lepidla, která nejsou speciálně určena pro použití na tubusových kolech.

⚠ VAROVÁNÍ

Lepidlo a čisticí prostředky používané při tomto procesu obsahují jedovaté a hořlavé chemikálie. Před zahájením práce si přečtěte etikety výrobků.

Natažení pneumatiky

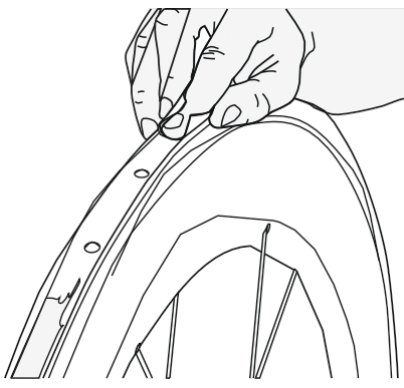
1. Novou dušovou pneumatiku bez lepidla nasadíte na ráfek, na který plánujete pneumatiku přilepit.
2. Nahustěte pneumatiku na tlak o 10-20 psi (1-1,24 atm) nižší, než je maximální jmenovitý tlak. Tím se pneumatika roztáhne, usnadní se její instalace a zajistí se, že bude pasovat na ráfek. Možná budete chtít tento postup zopakovat kvůli praxi, protože poté, co je na pneumatice lepidlo, máte jen jednu šanci!

Každé 3 až 4 měsíce zkontrolujte těsnění pneumatik. Podle potřeby ho doplňte.

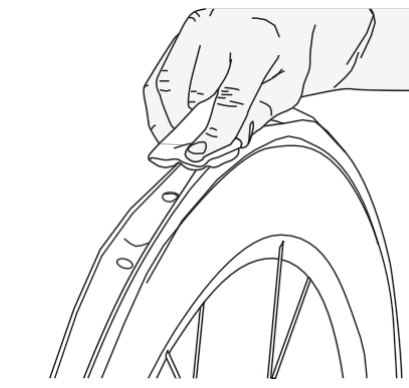
Příprava trubkového ráfku

Pokud lepíte pneumatiku na již dříve připravený ráfek, seškrábněte co nejvíce starého/volného lepidla a pokračujte, jako by se jednalo o nový ráfek (obrázek 29).

1. Odstraňte pneumatiku z ráfku a odložte ji stranou.
2. Umístěte kolo do pravítka.
3. Nasadte si ochranné rukavice.
4. Začněte u otvoru pro ventilek ráfku a lehce obrousíte povrch celého lůžka pneumatiky zrnitostí 120. Broušením odstraníte zbytky uvolňující se formy a vytvoříte strukturu, na které bude lepidlo držet.
5. Na čistý hadr naneste malé množství acetonu (Obrázek 30).
6. Opět začněte u otvoru pro ventilek ráfku a otřete obroušenou oblast ráfku. Tím ráfek očistíte, aby byl připraven na lepení.



Obrázek 29. Lehce přebrouste povrch lože kola. Otřete acetonem na čistém hadru.

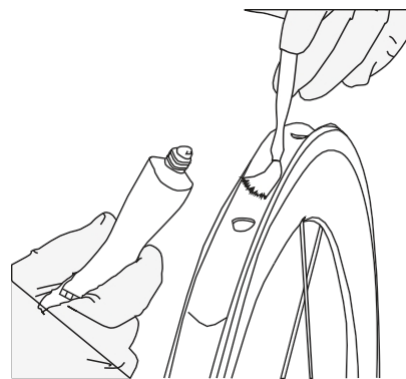


Obrázek 30. Otřete obroušenou oblast ráfku čistým hadrem s malým množstvím acetonu a připravte ji na lepení.

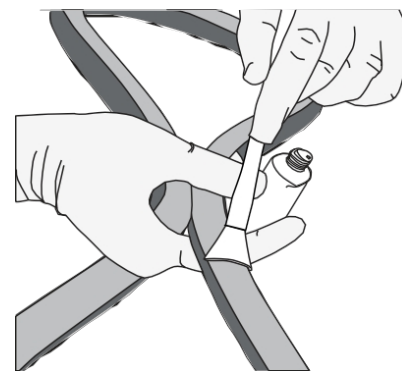
Nanášení první vrstvy lepidla

Při instalaci lepidla postupujte podle pokynů výrobce lepidla, zejména podle doporučené doby schnutí. První vrstva lepidla na ráfek musí být velmi tenká a musí se nechat zcela zaschnout (obvykle přibližně 24 hodin). Tato první vrstva je základem správného upevnění dušové pneumatiky.

1. Umístěte kolo do pravítka.
2. Nasadte si ochranné rukavice.
3. Štětcem na kyselinu naneste tenkou vrstvu lepidla na lůžko pneumatiky ráfku, od okraje k okraji, po celém obvodu ráfku (Obrázek 31).
4. Nafoukněte pneumatiku jen do té míry, aby se převrátila a odkryla se základní páska (obrázek 32).
5. Na základní pásku naneste tenkou vrstvu lepidla.
6. Lepidlo nechte zcela zaschnout.



Obrázek 31. Na lůžko ráfku naneste tenkou vrstvu lepidla.



Obrázek 32. Nafoukněte pneumatiku, dokud se neobjeví podkladová páska. Naneste tenkou vrstvu lepidla.

Nanášení druhé vrstvy lepidla

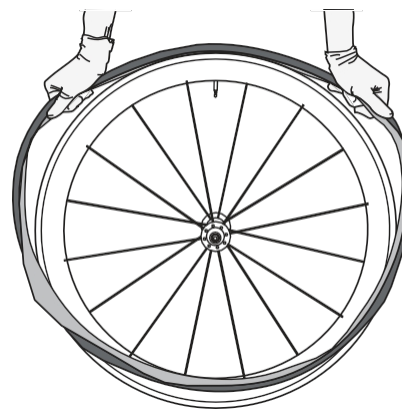
1. Pokud tam ještě není, umístěte kolo zpět do pravítka.
2. Nasadte si ochranné rukavice.
3. Pomocí štětce na kyselinu naneste na okraj druhou tenkou vrstvu lepidla.
4. Nafoukněte pneumatiku jen do té míry, aby se převrátila a odkryla se základní páska.
5. Na základní pásku naneste tenkou vrstvu lepidla.
6. Lepidlo nechte zcela zaschnout.

Upevnění dušové pneumatiky na ráfek

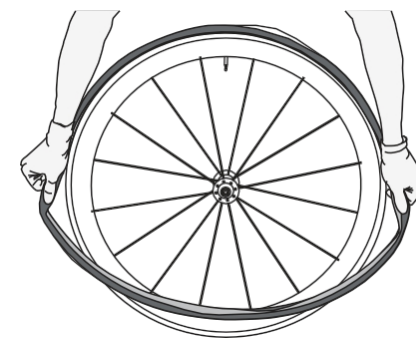
Před nalepením duše na ráfek utáhněte odnímatelné jádro ventilu. Při jízdě může díky ventilku v ráfku s hlubokým průřezem drnčet. Chcete-li snížit možnost vzniku hluku, omotejte před tímto postupem kolem díčku ventilu vrstvu elektrickářské pásky nebo naneste na stranu díčku ventilu kapku lepidla.

Když se tento proces blíží ke konci, je důležité pracovat rychle, než lepidlo zaschne.

1. Pokud tam ještě není, umístěte kolo zpět do pravítka.
2. Nasadte si ochranné rukavice.
3. Pomocí štětce na kyselinu naneste na okraj třetí vrstvu lepidla. Nechte ráfek několik minut stát. Na ráfek již nenanášejte žádné další lepidlo.
4. Sundejte kolo z vyvažovacího stojanu.
5. Vyfoukněte pneumatiku a vložte dík ventilku do otvoru pro ventilek ráfku.
6. Rukama vpravo a vlevo od ventilku uchopte běhoun a bočnici pneumatiky a přitlačte ji na patku ráfku (Obrázek 33 a 34).

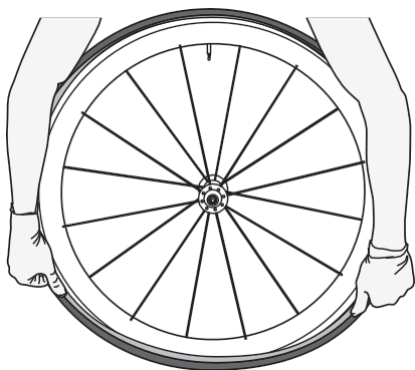


Obrázek 33.

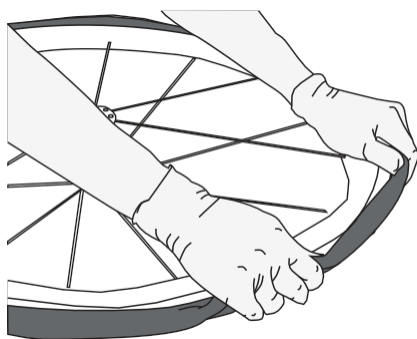


Obrázek 34.

7. Pokračujte v práci s pneumatikou a tlačte ji do ráfku, dokud nezůstane jen několik centimetrů pneumatiky mimo patku ráfku (obrázek 35).
8. Zvedněte kolo a zatlačením palců nasadíte pneumatiku na zbývajících několik centimetrů (obrázek 36).
9. Zkontrolujte seřízení dřívku ventilu. Pokud není rovný, posuňte pneumatiku na ráfku tak, aby byl rovný.
10. Rychle vycentrujte běhoun na ráfek. Umístěte kolo do pravítka a pozorně si prohlédněte zarovnání základní pásky v ráfku. Pokud není základní páska na ráfku vycentrovaná, posuňte pneumatiku do strany tak, aby byla základní páska stejně odkrytá. Zkontrolujte také, zda běhoun běží rovně.
11. Nahustěte pneumatiku na tlak o něco nižší, než je doporučený, a znovu zkontrolujte vyrovnání běhounu základní pásky. To je poslední okamžik, kdy můžete s pneumatikou pohybovat. Po zaschnutí lepidla s ní nebudete moci pohybovat.



Obrázek 35.



Obrázek 36.

Dokončení instalace trubek

1. Nahustěte pneumatiky na maximální tlak doporučený výrobcem.
2. Zkontrolujte ráfek, zda na brzdné ploše nebo na jiných místech není lepidlo. Pokud ano, vyčistěte ráfek acetonem a čistým hadrem.
3. Lepidlo nechte zhruba 24 hodin zaschnout.
4. Po úplném zaschnutí lepidla vyzkoušejte pevnost montáže. S vyfouknutou pneumatikou ji mírně přetočte, abyste zkontrolovali, zda pneumatika přiléhá až k okraji prohlubně. Zkontrolujte, zda je po celém obvodu a na obou stranách. Pokud se zdá, že pneumatika plně přilne, je připravena k nahuštění.

POZNÁMKA: Občas byste měli zkontrolovat přilnavost pneumatiky k ráfku, abyste se ujistili, že lepidlo stále drží.

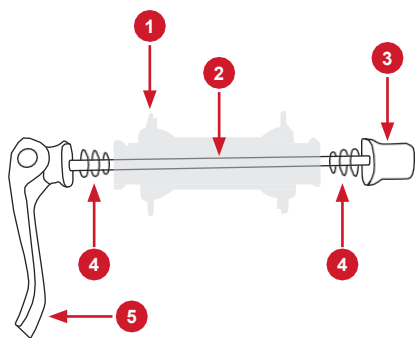
Kapitola 5- Ovládání rychloupínače

V této části se dozvíte, jak se ovládá (otevívá a zavírá) tradiční rychloupínák kola (Obrázek 37). Pro správnou a bezpečnou obsluhu a nastavení rychloupínače kol si pečlivě přečtete tyto pokyny a postupujte podle nich.

Testování nástavce: rychlá kontrola

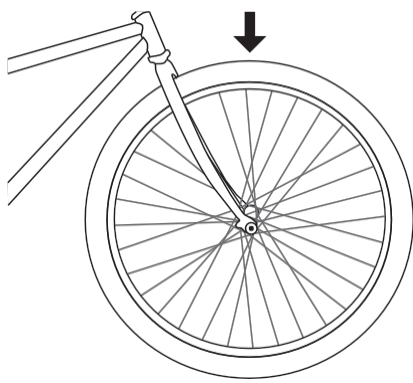
Před každou jízdou vyzkoušejte upevnění kol. Pokud rychloupínák při testu nevyhoví, proveďte seřízení (a testy) znovu nebo nechte kolo opravit u svého prodejce Bontrager.

- Test A. Zvedněte kolo a prudce udeřte do horní části pneumatiky (obrázek 38). Kolo nesmí sjet, nesmí se uvolnit ani se nesmí pohybovat ze strany na stranu.



Obrázek 37. Náboj a díly rychloupínače:

1. Rozbočovač
2. Špíz
3. Nastavovací matice
4. Pružiny (malé konce směrem dovnitř)
5. Páka

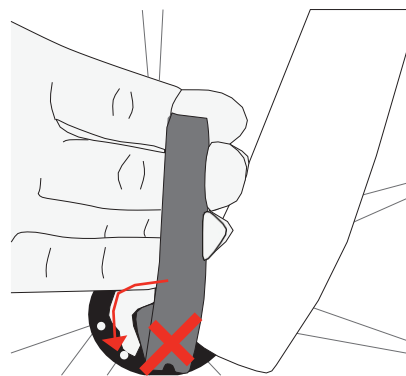


Obrázek 38. Zvedněte přední pneumatiku ze země a udeřte rukou do její horní části, abyste vyzkoušeli, zda není uvolněná.

⚠ VAROVÁNÍ

Nesprávně zavřený rychloupínač může kolo uvolnit nebo odpojit, když se to neočekává, což může způsobit ztrátu kontroly a pád. Před jízdou na kole rychloupínák správně zavřete.

- Zkouška B. Ujistěte se, že rychloupínací páku nelze otáčet dokola (Obrázek 39).
- Zkouška C. Když je rychloupínač správně nastaven a je v poloze CLOSE (zavřeno), síla upnutí vyrazí otlačky na výstupní plochy.
- Zkouška D. Vyhodnocení uzavírací síly rychloupínacího zařízení: Pokud je k přesunutí páky rychloupínače do polohy ZAVŘENO zapotřebí větší síly než 45 liber (200 newtonů), přesuňte páku do polohy OTEVŘENO a mírně povolte matici. Pokud je k zahájení pohybu páky do polohy OTEVŘENO zapotřebí síla menší než 12 liber (53,4 newtonu), přesuňte páku do polohy OTEVŘENO a mírně utáhněte matici. Zkoušku proveďte znovu. V případě potřeby proveďte seřízení znovu.



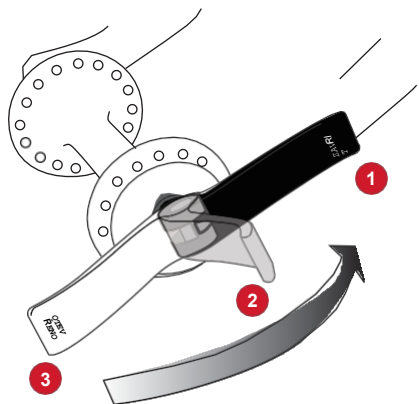
Obrázek 39. Ujistěte se, že se páka neotáčí.

Nastavení a provoz

Tento návod vysvětluje, jak seřizovat a ovládat (otevírat a zavírat) tradiční rychloupínač. Když přesunete páčku rychloupínače z polohy OTEVŘENO do polohy ZAVŘENO.

poloze se konce rychloupínače posunou dovnitř a upnou kolo do hrotů vidlice. Bezpečnost upnutí závisí na dvou věcech: správném pohybu páky a správném nastavení seřizovací matice.

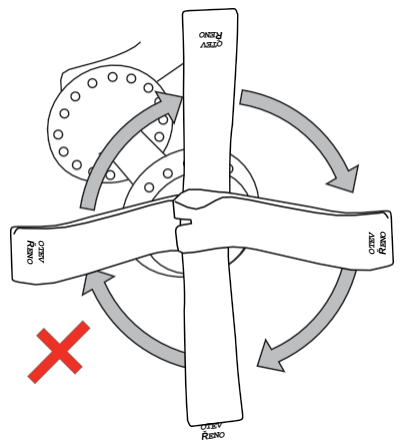
1. Přesuňte páčku rychloupínače do polohy OTEVŘENO (Obrázek 40, č. 3) a nastavte kolo tak, aby se plně dotýkalo vnitřních ploch konců vidlice.
2. Když je páka v seřizovací poloze (Obrázek 40, 2.), utáhněte seřizovací matici (Obrázek 27) tak, aby byla mírně utažená.
3. Rychloupínač zajistěte; s páčkou v dlani přesuňte páčku do polohy CLOSE (Obrázek 40, č. 1).



Obrázek 40. Polohy páky:

1. Uzamčeno (CLOSE)
2. Nastavení polohy
3. Uvolněno (OPEN)

- Neotáčejte páčkou dokola, abyste zvýšili napnutí rychloupínače (Obrázek 41); kolo tak nebude správně držet na svém místě.

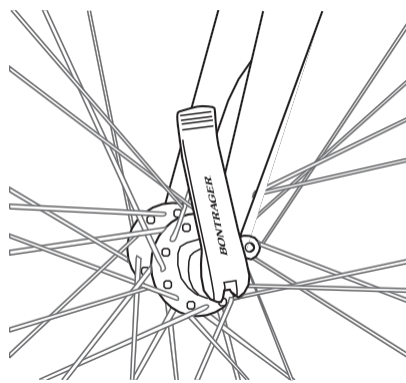


Obrázek 41. Neotáčejte páčkou dokola.

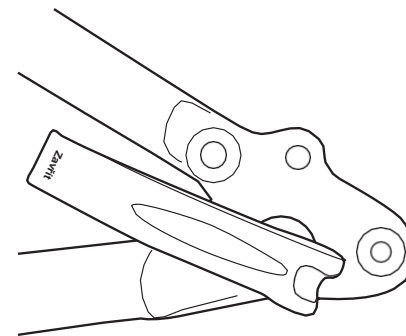
4. Nastavte páčky tak, aby se nedotýkaly žádné části jízdního kola nebo příslušenství (např. nosiče nebo blatníků) a aby je nemohly zachytit překážky v dráze jízdy jízdního kola (Obrázek 42 a 43).

- V případě potřeby se poraďte s prodejcem o rychloupínaču, který se správně zavírá a nedotýká se kola.

5. Proveďte rychlou kontrolu na straně 28, abyste se ujistili, že je rychloupínač správně nastaven a zajištěn.



Obrázek 42. Poloha přední páky



Obrázek 43. Poloha zadní páky

Kapitola 6- Úprava

V této části je vysvětleno seřízení tlaku v pneumatikách a ložisek kol.

Tlak v pneumatikách

Nahustěte pneumatiku na tlak doporučený na bočnici pneumatiky. Nedofoukněte pneumatiku pod plnou teplotu nebo přehustit pneumatiku. Pokud pneumatika ztrácí tlak, je pravděpodobné, že má díru v duši nebo v plášti bezdušové pneumatiky.

- Standardní pneumatika: opravte nebo vyměňte duši.
- Bezdušová pneumatika: oprava nebo výměna pneumatiky.
- Trubková (sešíváná) pneumatika: Vyměňte pneumatiku.

Ložiska kola

K seřízení ložisek je zapotřebí speciální nářadí a dovednosti, takže tento postup musí provést pouze váš prodejce.

Kapitola 7- Mazání

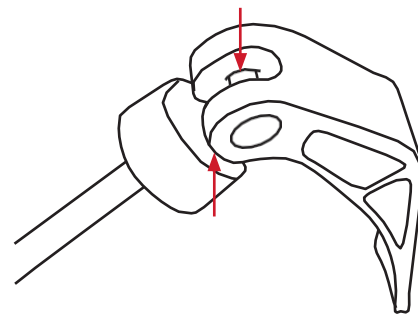
V této části je vysvětleno mazání a intervaly potřebné pro vaše dvojkolí. Vysvětluje také, jak mazat rychloupínák.

Každý rok

Každý rok promažte ložiska kol. K promazání ložisek je zapotřebí speciální nářadí a dovednosti, proto by tuto proceduru měl provádět pouze váš prodejce. Některá kola Bontrager používají uzavřená ložiska, která nevyžadují každoroční mazání. Pokud nevíte, jaký typ ložisek mají vaše kola, obraťte se na svého prodejce.

Každý rok namažte rychloupínače kol. Na části rychloupínače, které se pohybují, naneste několik kapek lehkého oleje (Obrázek 44):

- V místě, kde se rychloupínací páčka nasouvá na konkávní podložku.
- Kde se na konci špejle otáčí páčka rychloupínače.


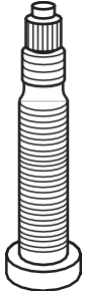


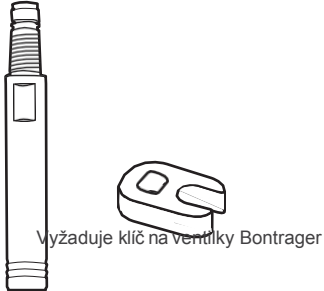


Obrázek 44. Mazací body rychloupínače

Každý rok namažte příčnou nápravu. Existuje několik typů příčných náprav, takže tato příručka se nemůže zabývat všemi. Přečtěte si pokyny výrobce dodané s odpruženou vidlicí nebo rámem a postupujte podle nich.

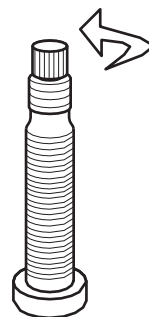
Kapitola 8- Rozšíření ventilů

Vyberte správný nástavec pro váš ventil.

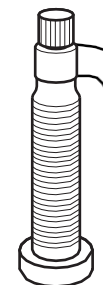
Ventil	Kompatibilita s rozšiřujícím zařízením
 <p>Schrader</p>	Není kompatibilní
 <p>Presta bez odnímatelného jádra ventilu</p>	 <p>Externí - šroubuje se na konec ventilu</p>
 <p>Presta s odnímatelným jádrem ventilu</p>	 <p>Vyžaduje klíč na ventily Bontrager</p> <p>Inline - zapadá mezi jádro a těleso ventilu</p>

Instalace externího extenderu

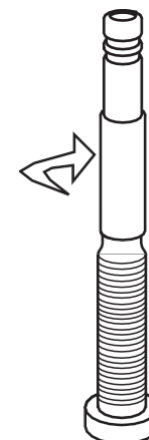
- Otočte ventil proti směru hodinových ručiček. Pevným pootočením jej zajistíte v plně otevřené poloze, která zabraňuje vibracím zavřeného ventilu během jízdy (obrázek 45).
- Kolem konce ventilu omotejte čtyři tenké vrstvy teflonové instalatérské pásky, která pokrývá úzké závitů i malou část širšího těla. Upozornění: Nezakrývejte vzduchový otvor na konci ventilu (obrázek 46).
- Vnější nástavec našroubujte na ventil pevným otáčením prsty ve směru hodinových ručiček. Upozornění: Neutahujte příliš silně, mohlo by dojít k poškození nástavce (obrázek 47).



Obrázek 45. Otočte ventil proti směru hodinových ručiček.



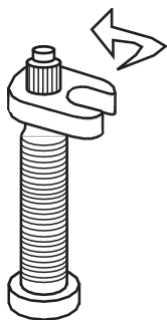
Obrázek 46. Omotejte čtyři vrstvy instalatérské pásky.



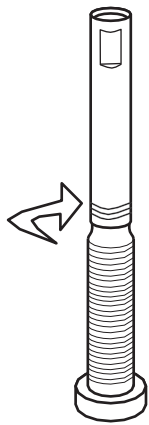
Obrázek 47. Našroubujte nástavec na ventil ve směru hodinových ručiček.

Instalace řadového nástavce

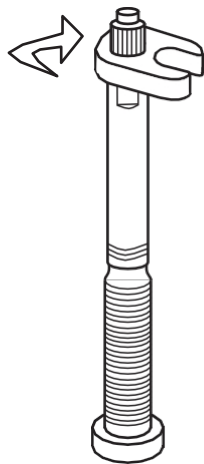
- Tento postup vyžaduje klíč na ventily Bontrager.
1. Nasadte klíč na ventily Bontrager na jádro ventilku presta a srovnejte plošky na klíči s ploškami na jádru ventilku (obrázek 48).
 2. Otočením klíče proti směru hodinových ručiček vyjměte jádro ventilu.
 3. Našroubujte nástavec řadového ventilu do dířku ventilu ve směru hodinových ručiček (Obrázek 49).
 4. Umístěte nástroj na nástavec.
 5. Utahujte otáčením ve směru hodinových ručiček.
 6. Zašroubujte jádro ventilu do nástavce ve směru hodinových ručiček.
 7. Nasadte klíč na jádro ventilu, vyrovnajte ploché části a otočte ve směru hodinových ručiček. Poznámka: měl by být těsný. Nedotahujte příliš, mohlo by dojít k poškození nástavce (Obrázek 50).



Obrázek 48. Otočením klíče proti směru hodinových ručiček vyjměte jádro.



Obrázek 49. Našroubujte nástavec řadového ventilu do dířku.



Obrázek 50. Jádro ventilu utáhněte otáčením klíče ve směru hodinových ručiček.

Omezená záruka společnosti Bontrager

Na pneumatiky a kola Bontrager se vztahuje naše omezená záruka. Podrobnosti najdete na www.trekbikes.com nebo u nejbližšího prodejce.

